

# Inhalt

Vorwort . . . . .	7
<b>Einführung</b>	
Der ethnische Blick auf Kleider im kulturhistorischen Museum (Wolfgang Brückner) . . . . .	9
<b>Zur Geschichte der Trachtensammlung Oskar Kling</b>	
Anfänge des Sammelns ländlicher Kleidung im Germanischen Nationalmuseum . . . . .	17
Biographie Oskar Kling (1851–1926) . . . . .	19
»Eine große und sehr planvoll angelegte Sammlung von Volkstrachten aller deutschen Stämme« . . . . .	24
Die Trachtensammlung zwischen 1905 und 2002 . . . . .	37
Naturalistische Figurinen und abstrakte Formen . . . . .	47
Die Restaurierung bekleideter Trachtenfigurinen (Klaudia Pontz) . . . . .	57
<b>Katalog</b>	
1. Erhaltene Figurinen	
Walcheren . . . . .	67
Kloetinge bei Goes . . . . .	71
Volendam . . . . .	73
Marken . . . . .	75
Hindeloopen . . . . .	79
Kampen . . . . .	85
Alkmaar . . . . .	86
Altes Land . . . . .	89
Stich . . . . .	92
Bochow bei Jüterbog . . . . .	94
Hallig Langeneß . . . . .	96
Insel Föhr . . . . .	98
Insel Röm . . . . .	100
Ostenfeld . . . . .	101
Probstei . . . . .	105
(Nord-)Schleswig . . . . .	109
Schleswig . . . . .	110
Schaumburg-Lippe . . . . .	111
Gegend von Weimar . . . . .	115
Altenburg . . . . .	118
Schlesien . . . . .	125
Weizacker . . . . .	128
Mönchgut . . . . .	131
Harz . . . . .	135
Eschbach bei Usingen . . . . .	138
Buchenau . . . . .	139
Wolfshausen bei Marburg . . . . .	140
Wildsachsen »Blaues Ländchen« . . . . .	142
Eisenhausen im Breidenbacher Grund . . . . .	144
Griedel . . . . .	146
Gegend von Münzenberg . . . . .	147
Pohlgöns am Hüttenberg . . . . .	148
Schwalm . . . . .	151
Bernshausen . . . . .	158
Eichenfürst im Spessart . . . . .	160
Gosberg . . . . .	165
Kraftshof . . . . .	168
Gegend von Bamberg . . . . .	172
Gegend von Schweinfurt . . . . .	174
Gegend von Ochsenfurt . . . . .	176
Pfahlheim bei Ellwangen . . . . .	180
Gegend von Burgbernheim . . . . .	180
Rotenzimmern . . . . .	181
Betzingen . . . . .	183
Allgäu . . . . .	189
Hanauerland bei Kehl . . . . .	190
Buchloe . . . . .	193
Steinheim bei Memmingen . . . . .	196
Schwenningen in der Baar . . . . .	198
Elsaß . . . . .	200
Klettgau . . . . .	203
Saastal . . . . .	204
Freiburg . . . . .	206
Sursee . . . . .	209
Knonau am Albis . . . . .	210
Fricktal . . . . .	212
Lötschentäl . . . . .	213
Stühlingen . . . . .	215
Zell am Harmersbach . . . . .	216
Grafschaft Hauenstein . . . . .	218
Gegend von Furtwangen . . . . .	222
Oberprechtal . . . . .	224
Schonach . . . . .	225
Wolfach . . . . .	227
Schrobenhausen . . . . .	228
Dachau . . . . .	230
Aichach . . . . .	232
Geisenfeld bei Pfaffenhofen . . . . .	233
Graflinger Winkel . . . . .	235
Mistelgau . . . . .	237
Niederbayern . . . . .	242
Montafon . . . . .	243
St. Johann in Tirol . . . . .	245
Bregenzerwald . . . . .	247
Alpbachtal . . . . .	250
Gegend von Lienz . . . . .	252
Wipptal bei Sterzing . . . . .	254
Maske eines Spiegeltuxers . . . . .	255
Pustertal . . . . .	258
Krakau (Krain) . . . . .	261
Defereggental . . . . .	262
Gröden . . . . .	264

Tiers . . . . .	267	Hoyerswerda . . . . .	279
Sarntal . . . . .	268	Radibor bei Bautzen . . . . .	282
Meraner Saltner . . . . .	271	Klitten . . . . .	283
Burg im Spreewald . . . . .	275		

## 2. Technische Angaben und Materialien

Walcheren . . . . .	288	Hanauerland bei Kehl . . . . .	351
Kloetinge bei Goes . . . . .	289	Buchloe . . . . .	352
Volendam . . . . .	290	Steinheim bei Memmingen . . . . .	353
Marken . . . . .	290	Schwenningen in der Baar . . . . .	355
Hindeloopen . . . . .	294	Elsaß . . . . .	356
Kampen . . . . .	296	Klettgau . . . . .	357
Alkmaar . . . . .	297	Saastal . . . . .	358
Altes Land . . . . .	298	Freiburg . . . . .	358
Stich . . . . .	300	Sursee . . . . .	360
Bochow bei Jüterbog . . . . .	301	Knonau am Albis . . . . .	361
Hallig Langeneß . . . . .	302	Fricktal . . . . .	362
Insel Föhr . . . . .	303	Lötschental . . . . .	363
Insel Röm . . . . .	304	Stühlingen . . . . .	364
Ostenfeld . . . . .	305	Zell am Harmersbach . . . . .	364
Probstei . . . . .	307	Grafschaft Hauenstein . . . . .	365
(Nord-)Schleswig . . . . .	309	Gegend von Furtwangen . . . . .	366
Schleswig . . . . .	310	Oberprechtal . . . . .	367
Schaumburg-Lippe . . . . .	310	Schonach . . . . .	368
Gegend von Weimar . . . . .	312	Wolfach . . . . .	369
Altenburg . . . . .	314	Schrobenhausen . . . . .	370
Schlesien . . . . .	315	Dachau . . . . .	371
Weizacker . . . . .	317	Aichach . . . . .	372
Mönchgut . . . . .	319	Geisenfeld bei Pfaffenhofen . . . . .	374
Harz . . . . .	321	Graflinger Winkel . . . . .	374
Eschbach bei Usingen . . . . .	324	Mistelgau . . . . .	375
Buchenau . . . . .	324	Niederbayern . . . . .	377
Wolfshausen bei Marburg . . . . .	325	Montafon . . . . .	378
Wildsachsen »Blaues Ländchen« . . . . .	326	St. Johann in Tirol . . . . .	379
Eisenhausen im Breidenbacher Grund . . . . .	327	Bregenzeralp . . . . .	380
Griedel . . . . .	328	Alpbachtal . . . . .	381
Gegend von Münzenberg . . . . .	328	Gegend von Lienz . . . . .	382
Pohlgöns am Hüttenberg . . . . .	329	Wipptal bei Sterzing . . . . .	382
Schwalm . . . . .	331	Maske eines Spiegeltuxers . . . . .	383
Bernshausen . . . . .	338	Pustertal . . . . .	384
Eichenfürst im Spessart . . . . .	339	Krakau (Krain) . . . . .	386
Gosberg . . . . .	342	Defereggental . . . . .	386
Kraftshof . . . . .	344	Gröden . . . . .	387
Gegend von Bamberg . . . . .	345	Tiers . . . . .	388
Gegend von Schweinfurt . . . . .	346	Sarntal . . . . .	389
Gegend von Ochsenfurt . . . . .	346	Meraner Saltner . . . . .	391
Pfahlheim bei Ellwangen . . . . .	347	Burg im Spreewald . . . . .	392
Gegend von Burgbernheim . . . . .	347	Hoyerswerda . . . . .	394
Rotenzimmern . . . . .	348	Radibor bei Bautzen . . . . .	396
Betzingen . . . . .	348	Klitten . . . . .	397
Allgäu . . . . .	351		

3. Rekonstruktion der ursprünglichen Trachtensammlung . . . . .	399
-----------------------------------------------------------------	-----

## Anhang

Literaturverzeichnis . . . . .	427
Sachregister . . . . .	439
Orts- und Landschaftsregister . . . . .	441
Personenregister . . . . .	446
Glossar . . . . .	451
Konkordanz der Figurineninventar- und Katalognummern . . . . .	453
Bildnachweis . . . . .	454

Jutta Georgine Wittmann: **Dolmetscher vor und hinter Gittern**  
Seite 111

William Adamson: **Der Friseur und der Text, oder "Sagen Sie mal, was machen Sie beruflich?"**  
Seite 117

Natalija Baur: **Einige Aspekte der Wortbildung in der Sprache der Kinder und Kinderliteratur im Russischen**  
Seite 129

Martina Spodareva: **Die Schriftsprache vs. den (über)regionalen Notstandard in Böhmen und Mähren - Ergebnisse einer Umfrage**  
Seite 149

Francesca Brizzi/ Maria Martorana-Frank: **La Scienza in cucina e l'Arte di mangiar bene di Pellegrino Artusi. Ovvero: l'unificazione della lingua italiana attraverso il palato**  
Seite 159

Chiara Santucci Ganzert: **Cesare Pavese: Ein Leben zwischen Literatur und politischem Engagement**  
Seite 173

Christian Timm: **Tendenzen in der australischen Dramatik von den Anfängen bis zu Patrick White**  
Seite 191

Francisco Uzcanga Meinecke: **Baskische Literatur: Zwischen Tradition und Modernität**  
Seite 223

Horst Arnold-Kanamori: **Die Vorworte zum Kokinwakashu**  
Seite 233